

## Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) des KODREAMS-Projekts

### 1 Allgemeines

KOWELT wird in verschiedenen Ländern der Welt, Kampagnen durchführen und dort Wettbewerbe mit dem Ziel veranstalten, die besten Kandidaten auszuwählen. Wir nennen diesen Wettbewerb das KODREAMS-Projekt. Die erste Edition dieses Wettbewerbs wird in Kamerun stattfinden.

Die Teilnehmer am KODREAMS-Projekt umfassen Studenten, Auszubildende, Arbeitsuchende und qualifizierte Fachleute aus verschiedenen Bereichen.

Die erste Phase des Projekts richtet sich an alle Personen, die in Kamerun wohnen und einen "Baccalauréat" oder einen "GCE Advanced Level with a minimum of 2 passed papers" besitzen. Diese erste Phase ist vollständig kostenlos. Sobald der Bewerber seine Bewerbung eingereicht hat, wird das Unternehmen KOWELT entscheiden, ob seine Bewerbung für die nächste Auswahlphase gültig ist oder aufgrund eines unangemessenen Profils ungültig ist.

Die zweite Phase betrifft nur die Bewerber, die in der ersten Phase ausgewählt worden sind. Sie nehmen an einem Wettbewerb (schriftlicher Test) teil, um die besten von ihnen zu bestimmen. Die Prüfungsgebühren in Höhe von 154 Euro sind verpflichtend, um teilnehmen zu können.

Die Ergebnisse der Prüfung werden veröffentlicht und die Kandidaten werden benotet. Jeder Kandidat kann auf Wunsch ein Zertifikat mit seinem Prüfungsergebnis erhalten, das ein Jahr lang gültig ist.

Wir werden dann eine kostenlose Auswahl unter den besten Bewerbern treffen, um "das Beste der Besten" zu bestimmen, die kostenlos von dem Unternehmen betreut werden, einschließlich der Finanzierung ihrer Reise nach Deutschland, mit Ausnahme des Deutschunterrichts, der von den ausgewählten Bewerbern finanziert werden muss.

Wir möchten betonen, dass nicht alle Bewerber, die diesen schriftlichen Test bestehen, von dem Unternehmen betreut werden, sondern nur die besten unter den besten.

Schließlich wird eine Warteliste für andere hochqualifizierte Bewerber erstellt. Wenn einer der ausgewählten besten Bewerber nicht mehr fortfährt oder sich zurückzieht, werden wir jemanden von der Warteliste auswählen, um ihn zu ersetzen.

Da die Teilnehmer(innen) des Wettbewerbs aus verschiedenen Bereichen kommen werden, d. h. aus verschiedenen Arbeitsbereichen bei Fachkräften und Auszubildenden und aus verschiedenen Studiengängen bei Studierenden, wird es nicht das Fachwissen getestet, sondern das Wissen über die Bundesrepublik Deutschland.

Die Auswahl ist kostenlos. Die Bewerber zahlen nichts für die Auswahl. Die Bewerber zahlen nur die Gebühren, um an der Prüfung teilnehmen zu können und später ein Zertifikat mit einer Punktzahl zu erhalten, die wir benötigen, um seinen Antrag auf kostenlose Nutzung der Unternehmensdienstleistungen zu bearbeiten.

Wenn der Kandidat mit seinem Prüfungsergebnis nicht zufrieden ist, hat er die Möglichkeit, es innerhalb einer bestimmten Frist anzufechten und einen bestimmten Betrag für eine erneute Korrektur zu zahlen und ggf. ein neues Zertifikat mit einer neuen Punktzahl zu erhalten. Nach der erneuten Korrektur kann man auch feststellen, dass keine Fehler gemacht wurden und das alte Zeugnis bleibt gültig.

## 2. Anmeldung und Teilnahmevoraussetzungen

2.1 Das KODREAMS-Projekt ist ein Wettbewerb für Studenten, Auszubildende, Arbeitsuchende und qualifizierte Fachleute aus verschiedenen Bereichen, die in den jeweiligen Ländern leben, in denen das KODREAMS-Projekt stattfindet.

2.2 Um am Wettbewerb teilnehmen zu können, müssen die Teilnehmer die Anforderungen erfüllen, die für die jeweilige Phase des Wettbewerbs gelten. Für die erste Phase müssen die Teilnehmern beispielsweise einen "Baccalauréat" oder einen " GCE Advanced Level with a minimum of 2 passed papers " besitzen und in Kamerun legal wohnen.

2.3 Die Anmeldung erfolgt über das Online-Formular, das auf der offiziellen KOWELT-Website verfügbar ist. Die Teilnehmer müssen das Formular vollständig und korrekt ausfüllen und die erforderlichen Dokumente und Informationen bereitstellen.

2.4 Durch die Teilnahme am Wettbewerb erklären sich die Teilnehmer mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden.

2.5 Die Teilnehmer sind verpflichtet, bei der Anmeldung vollständige und korrekte Informationen anzugeben. KOWELT UG behält sich das Recht vor, die Teilnahme eines Teilnehmers zu verweigern, der falsche oder unvollständige Informationen angegeben hat.

## 3. Auswahlverfahren und Prüfungsgebühren

3.1 Die Teilnehmer werden auf der Grundlage der von ihnen eingereichten Bewerbungsunterlagen ausgewählt. KOWELT behält sich das Recht vor, Bewerbungen abzulehnen, die unvollständig oder unangemessen sind.

3.2 Die ausgewählten Teilnehmer nehmen an einem schriftlichen Test teil, um die besten von ihnen zu bestimmen. Die Teilnehmer müssen eine Prüfungsgebühr von 154 Euro zahlen, um an der Prüfung teilnehmen zu können.

3.3 Die Ergebnisse des Tests werden veröffentlicht, sobald sie verfügbar sind, und jeder Teilnehmer erhält ein Zertifikat mit seinen Ergebnissen, das ein Jahr lang gültig ist.

3.4 Die Teilnehmer, die den Test bestehen, haben die Möglichkeit, von KOWELT ausgewählt zu werden, um kostenlos betreut zu werden, einschließlich der Finanzierung ihrer Reise nach Deutschland, mit Ausnahme des Deutschunterrichts, der von den ausgewählten Bewerbern finanziert werden muss. Die Auswahl erfolgt jedoch nur unter den besten Bewerbern.

3.5 Wenn Sie mit dem Ergebnis der Prüfung nicht einverstanden sind, können Sie innerhalb von vier Wochen nach Freischaltung der Ergebnisse bzw. nach Bekanntgabe der Ergebnisse Einspruch schriftlich erheben. Die Überprüfung der Ergebnisse ist kostenpflichtig. Das Entgelt für die Bearbeitung des Antrages beträgt 40,00 €. In allen Fällen, in denen die Beschwerde an den Prüfungsausschuss zu einer Korrektur des Zertifikats führt, wird das für die Überprüfung des Ergebnisses gezahlte Entgelt erstattet. Der Bescheid des Prüfungsausschusses wird im KODREAMS-Teilnehmerportal eingestellt, das Zertifikat erneuert.

3.6 Wenn nach der Prüfung festgestellt wird, dass das Ergebnis nicht regulär zustande gekommen ist, kann Ihnen vom Prüfungsausschuss des TestDaF-Instituts das TestDaF-Zertifikat aberkannt werden.

#### 4. Datenschutz

4.1 KOWELT verpflichtet sich, alle personenbezogenen Daten der Teilnehmer vertraulich zu behandeln und nur für den Zweck des KODREAMS-Projekts zu verwenden.

4.2 Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, dass ihre personenbezogenen Daten von KOWELT gespeichert und verarbeitet werden.

#### 5. Haftungsausschluss

KOWELT UG kann keine Verantwortung für Störungen des Testablaufs übernehmen, die durch Umstände verursacht werden, die sich der Kontrolle des TestDaF-Instituts entziehen. Wenn die Prüfung oder die Beurteilung der Prüfung durch solche Vorkommnisse gestört, verzögert oder abgebrochen werden muss, wird jeder Versuch unternommen, den normalen Prüfungsbetrieb sobald wie möglich wiederaufzunehmen. Die Verantwortung von KOWELT UG beschränkt sich darauf, das Prüfungsentgelt zurückzuerstatten oder – in begründeten Fällen – die Wiederholung des Tests zu einem späteren Zeitpunkt anzubieten.

#### 6. Änderungen und Stornierungen

6.1 KOWELT behält sich das Recht vor, Änderungen an den Teilnahmebedingungen oder am KODREAMS-Projekt vorzunehmen. Sollte KOWELT Änderungen an den Teilnahmebedingungen vornehmen, wird der Teilnehmer hierüber rechtzeitig in Kenntnis gesetzt. Änderungen an den Bedingungen werden für den Teilnehmer erst ab dem Zeitpunkt wirksam, ab dem er diesen Änderungen zustimmt. Änderungen an dem KODREAMS-Projekt selbst werden nur im Rahmen unvorhergesehener Ereignisse vorgenommen, die von KOWELT nicht zu vertreten sind. KOWELT wird sich bemühen, die Auswirkungen solcher Änderungen auf die Teilnehmer so gering wie möglich zu halten.

6.2 Bei Stornierungen durch den Teilnehmer werden die Prüfungsgebühren nicht erstattet. Wenn ein Teilnehmer sich entscheidet, seine Teilnahme am KODREAMS-Projekt zu stornieren, hat er keinen Anspruch auf eine Erstattung der Prüfungsgebühren. Es liegt in der Verantwortung des Teilnehmers sicherzustellen, dass er in der Lage ist, an beiden Phasen des Auswahlprozesses teilzunehmen, bevor er sich für eine Anmeldung entscheidet. KOWELT behält sich das Recht vor, im Falle von Stornierungen durch den Teilnehmer, gegebenenfalls Schadensersatzansprüche geltend zu machen, wenn die Stornierung zu erheblichen Kosten oder Verlusten für KOWELT führt.

#### 7. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

7.1 Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland für alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit dem KODREAMS-Projekt. Das bedeutet, dass alle rechtlichen Fragen, die zwischen KOWELT und den Teilnehmern des KODREAMS-Projekts auftreten können, nach deutschem Recht beurteilt werden.

7.2 Gerichtsstand ist Berlin. Das bedeutet, dass für alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit dem KODREAMS-Projekt das zuständige Gericht in Berlin angerufen werden muss. Es ist wichtig zu beachten, dass die Wahl des Gerichtsstands und des anwendbaren Rechts von großer Bedeutung sein kann. Daher sollten sich die Teilnehmer des KODREAMS-Projekts über die Bedeutung dieser Klauseln im Klaren sein und gegebenenfalls rechtlichen Rat einholen, bevor sie sich für eine Teilnahme am Projekt anmelden.

## 8. Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt.

## 9. Sonstiges

9.1 Mündliche Nebenabreden wurden nicht getroffen. Änderungen oder Ergänzungen dieser AGB bedürfen der Schriftform.

9.2 Diese AGB stellen die gesamte Vereinbarung zwischen KOWELT und dem Teilnehmer dar und ersetzen alle vorherigen Vereinbarungen, ob schriftlich oder mündlich.

## 10. Regeln für den Prüfungstag

10.1 Vor und während der Prüfung werden Identitätskontrollen durchgeführt. Sie müssen am Prüfungstag einen gültigen Personalausweis oder Reisepass vorlegen. Das Ausweisdokument muss identisch sein mit dem Dokument, das bei der Online-Anmeldung verwendet wurde. Ohne gültiges Ausweisdokument werden Sie zum Test nicht zugelassen. Sie müssen zusätzlich das Zulassungsschreiben vorlegen.

10.2 Die Prüfungsbeauftragten können während der Prüfung die Ausweisdokumente einsammeln, um sie einer abermaligen Kontrolle zu unterziehen. Wenn Zweifel an Ihrer Identität bestehen, sind Sie aufgefordert, innerhalb einer Woche nach der Prüfung dem Testzentrum Ihre Identität zu beweisen. Ein Zertifikat wird nur dann ausgestellt, wenn Ihre Identität zweifelsfrei bewiesen ist.

10.3 Sie müssen am Prüfungstag pünktlich im Testzentrum erscheinen. Informationen zu Prüfungsort und -zeit sowie zum Treffpunkt finden Sie ca. 5 Tage vor der Prüfung im Teilnehmerportal. Wenn Sie erst nach dem Beginn der Einführung zur Prüfung im Prüfungsraum eintreffen, können Sie an der Prüfung nicht mehr teilnehmen.

10.4 Sie dürfen das Prüfungsgebäude während der Prüfungszeit nicht verlassen. Auch der Besuch einer Cafeteria oder Mensa in den Pausen ist nicht gestattet. Essen für den Prüfungstag muss vor Prüfungsbeginn besorgt werden. Wenn Sie rauchen wollen, müssen Sie in der Pause von einer Aufsichtsperson vor die Tür begleitet werden. Ein Testzentrum ist berechtigt, Raucherpausen zu untersagen.

10.5 Sofern ein Teil der KODREAMS Prüfung in einem anderen Gebäude oder Gebäudeteil durchgeführt wird oder der Raum gewechselt werden muss, werden Sie von der Prüfungsaufsicht begleitet.

10.6 Nach Zuweisung Ihres Platzes dürfen Sie den Prüfungsraum nicht mehr verlassen. Nur in der vom Testzentrum festgelegten Pause kann die Toilette aufgesucht werden. Sollte sie sich in einem anderen Stockwerk befinden, dürfen Sie nur unter Aufsicht das Stockwerk verlassen. Aus anderen Gründen ist ein Verlassen des Prüfungsraumes nur ausnahmsweise und nur in Begleitung einer Aufsichtsperson gestattet. Die Entscheidung darüber liegt bei den Prüfungsbeauftragten. Versäumte Prüfungszeit kann nicht nachgeholt werden.

10.7 Sie dürfen keine Telefone, Tablets, MP3-Player, Armbanduhren (inkl. Smartwatches), Fitness-Armbänder, Taschenrechner oder andere elektronische Geräte bei sich tragen. Wenn ein eigener Raum für die Aufbewahrung persönlicher Gegenstände zur Verfügung steht, müssen Sie Ihre Tasche dort hinterlassen. Steht ein solcher Raum nicht zur Verfügung, sind alle persönlichen Gegenstände in einer Ecke des Prüfungsraums abzulegen.

10.8 Mobiltelefone sowie alle anderen zur Aufbewahrung gegebenen elektronischen Geräte müssen während des gesamten Tests abgeschaltet sein. Wenn Ihr Mobiltelefon während der Prüfung klingelt, werden Sie von der Prüfung ausgeschlossen. Versuchen Sie während der Prüfung oder in der Pause zu telefonieren oder Nachrichten auszutauschen, werden Sie ebenfalls von der Prüfung ausgeschlossen.

10.9 Während der Prüfung dürfen auf Ihrem Schreibtisch nur Ihr Ausweisdokument und das Zulassungsschreiben liegen. Papier für Notizen und Antwortbogen erhalten Sie von der Aufsichtsperson. Das Essen sowie Getränke und Toilettenartikel müssen Sie vor Beginn der Prüfung aus ihren Taschen nehmen.

10.10 Sämtliche Prüfungsunterlagen und Konzeptpapiere müssen nach Beendigung der Prüfung abgegeben werden.

10.11 Sie müssen alle Antworten während der dafür vorgesehenen Prüfungszeit auf dem Antwortbogen bzw. Fragebogen (wenn aufgefordert) markieren. Nur die Lösungen auf dem Antwortbogen bzw. auf dem Schreibbogen werden bewertet. Aufzeichnungen auf Konzeptpapier werden nicht bewertet.

10.12 Sobald die Prüfungsbeauftragten das Ende der Prüfung anzeigen, müssen Sie das Schreiben einstellen. Wenn Sie danach weiterschreiben, können Sie von der Prüfung ausgeschlossen werden. Die Entscheidung darüber liegt bei den Prüfungsbeauftragten.

10.13 Wenn Sie die Prüfung stören, unerlaubte Hilfsmittel benutzen oder versuchen abzuschreiben, erhalten Sie zunächst eine Verwarnung. Wenn Sie diese Verwarnung missachten, werden Sie von der Prüfung ausgeschlossen.

10.14 Wenn Sie den Anweisungen der Prüfungsbeauftragten nicht Folge leisten, in den Pausen Aufzeichnungen oder Nachschlagewerke konsultieren, oder Ihnen die Bearbeitung der Prüfungsteile mit Hilfsmitteln nachgewiesen werden kann, werden Sie von der Prüfung ausgeschlossen.

10.15 Sie müssen nach Pausen rechtzeitig zum Beginn des nächsten Prüfungsteils erscheinen; der Zeitpunkt wird vom Testzentrum festgelegt. Nach Pausen oder Raumwechseln können vor der Zuweisung der Plätze im Prüfungsraum noch einmal Identitätskontrollen vorgenommen werden.

10.16 Wenn Sie zur Prüfung bzw. zu einem Prüfungsteil nicht erschienen sind, gilt die Prüfung als Fehlversuch bzw. abgebrochen.

10.17 Sie dürfen Ihren Prüfungsplatz erst verlassen, wenn alle Unterlagen eingesammelt sind und Sie von den Prüfungsbeauftragten die Erlaubnis haben, den Prüfungsplatz zu verlassen.

10.18 Sie dürfen keine Informationen über den Inhalt des KODREAMS Prüfung aufzeichnen und nach der Prüfung mitnehmen.

10.19 Sie dürfen nicht mit anderen Prüfungsteilnehmenden über den Inhalt der Prüfung sprechen, diesen an Dritte weitergeben oder der Öffentlichkeit zugänglich machen. Die Inhalte der Testaufgaben und Testunterlagen dürfen nicht in soziale Netzwerke, Internetforen und ähnlichen Medien eingestellt werden.

## 11. Anmeldung

11.1 Anmeldungen des Teilnehmers sind verbindlich. Anmeldungen können online bei KOWELT über die Webseite vorgenommen werden. Bei einer Anmeldung durch Dritte muss dieser bei der Anmeldung eine Vollmacht im Original vorlegen. Anmeldungen von Personen unter 18 Jahren können nur mit Einwilligung des Erziehungsberechtigten erfolgen. Der Vertrag kommt durch eine schriftliche Auftragsbestätigung von KOWELT und Zahlung durch den Teilnehmer bzw. einen Vertreter zustande. Die Auftragsbestätigung erfolgt per E-Mail. Nachträgliche Änderungen der Anmeldung können nur im Einvernehmen zwischen den Parteien erfolgen.

11.2 Für die Teilnahme wird eine Vergütung erhoben. Die Vergütung ist mit der Anmeldung zahlbar und fällig.

## 12. Widerrufsbelehrung

### 12.1 Widerrufsrecht

Der Teilnehmer hat das Recht, binnen 14 Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt 14 Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses. Um das Widerrufsrecht auszuüben, muss der Teilnehmer die Firma KOWELT UG (Haftungsbeschränkt), Lange Straße 38, 38448 Wolfsburg, Telefax 015774994924, [contact.germany@kowelt.de](mailto:contact.germany@kowelt.de) mittels einer eindeutigen Erklärung (z.B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über seinen Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufs vor Ablauf der Widerrufsfrist abgesendet wird.

### 12.2 Widerrufsfolgen

Im Falle eines wirksamen Widerrufs werden alle Zahlungen, die KOWELT UG vom Teilnehmer erhalten hat, unverzüglich und spätestens binnen 14 Tagen ab dem Tag zurückgezahlt, an dem die Mitteilung über den Widerruf eingegangen ist. Für die Rückzahlung wird dasselbe Zahlungsmittel verwendet, das bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt wurde, es sei denn, es wird ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet.

Hat der Teilnehmer verlangt, dass die Dienstleistung während der Widerrufsfrist beginnen soll, so steht KOWELT UG ein angemessener Betrag zu, der dem Anteil der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem der Teilnehmer KOWELT UG von der Ausübung des Widerrufsrechtes hinsichtlich dieses Vertrages unterrichtet, bereits erbrachte Dienstleistungen im Vergleich zum Gesamtumfang der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen entspricht.

## 13. Durchführung der Leistung

13.1 KOWELT UG führt die Leistung nach anerkannten Regeln der Wissenschaft durch.

13.2. Der Teilnehmer stimmt einer Durchführung der Leistung durch beauftragte oder unterhaltene Einrichtungen von KOWELT UG zu.

13.3 Der Teilnehmer ist dafür verantwortlich, dass KOWELT UG rechtzeitig alle zur Durchführung der Leistung erforderlichen Unterlagen und Informationen erhält. Dafür wird ausschließlich das Teilnehmerportal genutzt.

## 14. Zahlung

14.1 Die Zahlung der Vergütung erfolgt ausschließlich durch Überweisung auf das im Zulassungsschreiben angegebene Bankkonto oder auf das Bankkonto der KOWELT UG..

14.2 Alle Buchungen werden sofort bearbeitet. Alle Anfragen zu Buchungen, Zahlungen, Transaktionen werden innerhalb von Sechs Werktagen bearbeitet.

## 15. Absage

KOWELT UG behält sich vor, im Falle des Ausfalles von Prüfungsbeauftragten, Dozenten oder bei zu geringer Teilnehmerzahl Veranstaltungen abzusagen. In diesem Fall ist KOWELT UG bemüht, Absagen oder notwendige Änderungen des Programms oder einen Wechsel des Testzentrums so rechtzeitig wie möglich mitzuteilen. Wird ein Test abgesagt, erhält der Teilnehmer die gezahlte Vergütung möglichst umgehend erstattet.

## 16. Gewährleistung und Haftung

16.1 KOWELT UG haftet nicht für den Ausfall der Leistung durch höhere Gewalt oder aus sonstigen von ihm nicht zu vertretenden Gründen.

16.2 KOWELT haftet nicht für Verluste oder Schäden, die dem Teilnehmer durch die Teilnahme am KODREAMS-Projekt entstehen. Das bedeutet, dass der Teilnehmer selbst für alle Risiken und Folgen verantwortlich ist, die aus seiner Teilnahme am Projekt resultieren.

16.3 Die Gewährleistung von KOWELT UG ist zunächst beschränkt auf die Nacherfüllung innerhalb einer angemessenen Frist. Schlägt die Nacherfüllung fehl, d.h. wird sie unmöglich oder ist sie dem Teilnehmer unzumutbar oder wird sie von KOWELT UG unberechtigt verweigert oder ungebührlich verzögert, ist der Teilnehmer nach seiner Wahl berechtigt, Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages zu verlangen.

16.4 Außer in Fällen von Vorsatz, grober Fahrlässigkeit, Körperschäden oder Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz sowie der Verletzung vertragswesentlicher Pflichten sind alle Ansprüche des Teilnehmers auf Ersatz aus unmittelbaren oder mittelbaren Schäden gleich aus welchem Rechtsgrund ausgeschlossen. Dies gilt auch im Hinblick auf die persönliche Haftung der Mitarbeiter von KOWELT UG sowie der von ihm eingeschalteten Erfüllungsgehilfen.

## 17. Vertragslaufzeit und Kündigung

17.1 Das Vertragsverhältnis beginnt mit der Bestätigung der Anmeldung durch KOWELT UG

17.2 Das Vertragsverhältnis endet mit der von KOWELT UG zu erbringenden jeweiligen Leistung, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Kann der Teilnehmer aus in seiner Person liegenden Gründen (z. B. Krankheit, dienstliche oder persönliche Verpflichtungen) eine Leistung ganz oder teilweise nicht in Anspruch nehmen, hat er keinen Anspruch auf Rückerstattung der Teilnehmervergütung oder Leistung zu einem anderen Zeitpunkt.

17.3 Das Recht zur Kündigung aus wichtigem Grund bleibt hiervon unberührt.

## 18. Geheimhaltung, Urheberrecht

18.1 Sämtliche dem Teilnehmer ausgegebenen Arbeitsunterlagen oder zur Verfügung gestellten Testaufgaben oder Informationen sind urheberrechtlich geschützt. Ohne schriftliche Genehmigung von KOWELT UG darf kein Teilnehmer diese Unterlagen, Testaufgaben oder Informationen in irgendeiner Form, auch nicht für Zwecke der Unterrichtsgestaltung, reproduzieren, insbesondere unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeiten, vervielfältigen, verbreiten, zur öffentlichen

Wiedergabe nutzen, an Dritte weitergeben oder der Öffentlichkeit zugänglich machen. Die Bekanntmachung, Veröffentlichung und Zugänglichmachung jeglicher Testaufgaben und Testunterlagen an Dritte sowie deren Einstellung in soziale Netzwerke, auf Internetforen, Webseiten und ähnlichen Medien ist untersagt.

18.2 KOWELT UG und/oder die beauftragten Einrichtungen verarbeiten und nutzen die personenbezogenen Daten des Teilnehmers ausschließlich für eigene, auch statistische Zwecke. Dazu setzt KOWELT UG automatische Datenverarbeitungsanlagen ein. Zur Erfüllung der Datensicherungsanforderung der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) hat KOWELT UG technisch-organisatorische Maßnahmen getroffen, die die Sicherheit der Datenbestände und der Datenverarbeitungsabläufe gewährleisten. Die mit der Verarbeitung beschäftigten Mitarbeiter sind verpflichtet und gehalten, sämtliche Datenschutzbestimmungen strikt einzuhalten.

## 19. Einsichtsrecht

19.1 Im Bereich von Prüfungen und Tests wird dem Teilnehmer innerhalb eines Jahres nach Beendigung des Vertrages auf Antrag Einsicht in seine Prüfungsarbeiten gewährt. Der Antrag ist spätestens vier Wochen nach Freischaltung der Ergebnisse im TestDaF-Teilnehmerportal bzw. nach Bekanntgabe der Ergebnisse an KOWELT UG zu richten.

19.2 Die Einsichtnahme ist ausschließlich am Sitz von KOWELT UG möglich. Die Einsichtnahme erfolgt unter Aufsicht von KOWELT UG. Für die Einsichtnahme steht in der Regel ein Zeitraum von 30 min zur Verfügung. Es dürfen keine Informationen aufgezeichnet oder mitgenommen werden. Jegliche elektronischen Geräte sind bei der Einsichtnahme nicht erlaubt.

Stand: 19. Februar 2023

Diese AGB können von KOWELT jederzeit geändert werden. Es liegt in der Verantwortung der Teilnehmer, sich über etwaige Änderungen zu informieren, indem sie regelmäßig die offizielle Webseite von KOWELT besuchen.